

**Nemecko-Stuttgart: Stavebné práce na tuneloch**

**OJ S 162/2017 25/08/2017**

**Oznámenie o úprave**

**Práce**

**Právny základ:**

Smernica 2014/25/EÚ

---

**Oddiel I: Verejný obstarávateľ/obstarávateľ**

**I.1. Názov a adresy**

Úradný názov: DB Projekt Stuttgart-Ulm GmbH

Poštová adresa: Rappelenstraße 17

Mesto/obec: Stuttgart

Kód NUTS: DE11 Stuttgart

PSC: 70191

Štát: Nemecko

Kontaktná osoba: Deutsche Bahn AG – Beschaffung Infrastruktur GS.EI 3

E-mail: [einkauf-S21nbs@deutschebahn.com](mailto:einkauf-S21nbs@deutschebahn.com)

Fax: +49 69-265-21939

**Internetová adresa (internetové adresy):**

Hlavná adresa: [www.deutschebahn.com](http://www.deutschebahn.com)

Adresa stránky profilu kupujúceho: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

---

**Oddiel II: Predmet**

**II.1. Rozsah obstarávania**

**II.1.1. Názov**

S21, PFA 1.5, Fernbahn-Zuführung Feuerbach, Los 2.

Referenčné číslo: 2010/S 198-302726

**II.1.2. Hlavný kód CPV**

45221240 Stavebné práce na tuneloch

**II.1.3. Druh zákazky**

Práce

**II.2. Opis**

**II.2.1. Názov**

Acrylatgelinjektionen Linse 3

Časť č.: Los 2

**II.2.3. Miesto vykonania**

Kód NUTS: DE11 Stuttgart

Hlavné miesto dodania alebo plnenia: Stuttgart.

**II.2.4. Opis verejného obstarávania v čase uzatvorenia zmluvy**

S21, PFA 1.5 – Los 2 Fernbahn-Zuführung Feuerbach – Tunnel Ausführung in Spritzbetonbauweise, Tunnel in Offener Bauweise, Eisenbahntechnische Ausrüstung und Oberbau im Bereich Feuerbach.

#### **II.2.7. Dĺžka trvania zákazky, rámcovej dohody, dynamického nákupného systému alebo koncesie**

Začatie: 02/04/2012 Koniec: 31/12/2017

#### **II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie**

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: áno  
Číslo projektu alebo referenčné číslo:

### **Oddiel IV: Postup**

---

#### **IV.2. Administratívne informácie**

##### **IV.2.1. Oznámenie o výsledku obstarávania týkajúce sa tejto zákazky**

Číslo oznámenia v Ú. v. EÚ: [2012/S 185-303795](#)

### **Oddiel V: Pridelenie zákazky/koncesie**

---

**Zákazka č.:** TEI 3/12/319369

**Časť č.:** Los 2

**Názov:**

S21, PFA 1.5, Fernbahn-Zuführung Feuerbach, Los 2

#### **V.2. Pridelenie zákazky/koncesie**

##### **V.2.1. Dátum uzatvorenia zmluvy/rozhodnutia o pridelení koncesie**

02/04/2012

##### **V.2.2. Informácie o ponukách**

Zákazka/koncesia bola pridelená skupine hospodárskych subjektov: nie

##### **V.2.3. Názov a adresa dodávateľa/držiťeľa koncesie**

Úradný názov: BIEGE Baresel/Kunz/Walo

Poštová adresa: Eisenbahnstraße 138

Mesto/obec: Stuttgart

Kód NUTS: DE11 Stuttgart

PSČ: 72072

Štát: Nemecko

Dodávateľom/koncesionárom je MSP: nie

##### **V.2.4. Informácie o hodnote zákazky/časti/koncesie**

Celková hodnota obstarávania: 187 034 737,50 EUR

### **Oddiel VI: Doplnkové informácie**

---

#### **VI.3. Dopĺňujúce informácie**

#### **VI.4. Postupy preskúmania**

#### **VI.4.1. Orgán zodpovedný za preskúmanie**

Úradný názov: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt  
Poštová adresa: Villemombler Straße 76  
Mesto/obec: Bonn  
PSČ: 52123  
Štát: Nemecko  
E-mail: [info@bundeskartellamt.de](mailto:info@bundeskartellamt.de)  
Telefón: +49 22894990  
Fax: +49 2289499400  
Internetová adresa: <http://www.bundeskartellamt.de/>

#### **VI.4.2. Orgán zodpovedný za mediáciu**

Úradný názov: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt  
Poštová adresa: Villemombler Straße 76  
Mesto/obec: Bonn  
PSČ: 52123  
Štát: Nemecko  
E-mail: [info@bundeskartellamt.de](mailto:info@bundeskartellamt.de)  
Telefón: +49 22894990  
Fax: +49 2289499400  
Internetová adresa: <http://www.bundeskartellamt.de/>

#### **VI.4.4. Útvar, od ktorého možno získať informácie o postupe preskúmania**

Úradný názov: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt  
Poštová adresa: Villemombler Straße 76  
Mesto/obec: Bonn  
PSČ: 52123  
Štát: Nemecko  
E-mail: [info@bundeskartellamt.de](mailto:info@bundeskartellamt.de)  
Telefón: +49 22894990  
Fax: +49 2289499400  
Internetová adresa: <http://www.bundeskartellamt.de/>

#### **VI.5. Dátum odoslania tohto oznámenia**

22/08/2017

### **Oddiel VII: Úpravy v zákazke/koncesii**

---

#### **VII.1. Opis verejného obstarávania po úpravách**

##### **VII.1.1. Hlavný kód CPV**

45221240 Stavebné práce na tuneloch

##### **VII.1.2. Dodatočné kódy CPV**

45221242 Stavebné práce na železničných tuneloch

##### **VII.1.3. Miesto vykonania**

Kód NUTS: DE11 Stuttgart

Hlavné miesto dodania alebo plnenia: Stuttgart.

##### **VII.1.4. Opis obstarávania**

Berücksichtigung von Mehrausbruch in den

Vortrieben 251H und 258H für OLA-Nischen.

#### **VII.1.5. Dĺžka trvania zákazky, rámcovej dohody, dynamického nákupného systému alebo koncesie**

Začatie: 22/08/2017 Koniec: 31/12/2017

#### **VII.1.6. Informácie o hodnote zákazky/časti/koncesie**

Celková hodnota zákazky/časti/koncesie: 35 000,00 EUR

#### **VII.1.7. Názov a adresa dodávateľa/držiteľa koncesie**

Úradný názov: BIEGE Baresel/Kunz/Walo

Poštová adresa: Eisenbahnstraße 138

Mesto/obec: Stuttgart

Kód NUTS: DE11 Stuttgart

PSČ: 72072

Štát: Nemecko

Dodávateľom/koncesionárom je MSP: nie

### **VII.2. Informácie o úpravách**

#### **VII.2.1. Opis úprav**

Povaha a rozsah úprav (s uvedením prípadných predchádzajúcich zmien v zákazke):

Es sind für die Oberleitungsanlage Nischen in insgesamt 6

Innenschalenblöcken vorzusehen. Es muss aufgrund von unerwartet

ungünstigen geologischen Verhältnissen mit vergleichsweise hohen

Bewehrungsgraden gerechnet werden, so dass die Innenschale um das Maß

der Nischentiefe verstärkt werden muss und nicht geschwächt werden darf.

#### **VII.2.2. Dôvody na úpravu**

Je potrebné vykonať úpravy v dôsledku okolností, ktoré svedomitý obstarávateľ/verejný obstarávateľ nemohol predpokladať [článok 43 ods. 1 písm. c) smernice 2014/23/EÚ, článok 72 ods. 1 písm. c) smernice 2014/24/EÚ, článok 89 ods. 1 písm. c) smernice 2014/25/EÚ]

Opis okolností, ktoré si vyžiadali zmenu a vysvetlenie nepredvídanej povahy týchto okolností:

Eine Änderung des Gesamtcharakters läge vor, wenn sich das

Wesen des gesamten Auftrages verändern würde – indem beispielsweise die

originäre Bauleistung, Lieferung oder Dienstleistung durch andersartige

Leistungen ersetzt werden würde oder indem sich die Art der Erbringung der

Leistung grundlegend ändern würde. Dies ist gegenständlich nicht der Fall, weil

weiterhin zwei eingleisige Tunnelröhren in der unveränderten Trassierung und

mit einem unveränderten Lichtraumprofil zu erstellen sind. Ebenso

unterscheidet sich die Art der Leistungserbringung (bergmännischer Vortrieb;

Injizieren des Gebirges; Einbau Ortbetoninnenschale) nicht von der

ausgeschriebenen Leistung.

#### **VII.2.3. Zvýšenie ceny**

Aktualizovaná celková hodnota zákazky pred zmenou (po zohľadnení možných predchádzajúcich zmien zákazky a úprav cien a v prípade smernice 2014/23/EÚ priemerná inflácia v dotknutom členskom štáte)

Hodnota bez DPH: 190 534 737,50 EUR

Celková hodnota zákazky po úpravách

Hodnota bez DPH: 190 569 737,50 EUR

